

УДК 811.521(075)  
ББК 81.5Япо-9  
У75

В издании использованы иллюстрации  
по лицензии Shutterstock.com

**Усманова, Елена Владимировна.**

У75 Японский язык. Тренажер по чтению / Е. В. Усманова. — Москва : Издательство АСТ, 2024. — 64 с. : ил. — (Суперпупертренажер).

ISBN 978-5-17-158309-5

Елена Усманова — дипломированный специалист по японскому языку и литературе, автор справочных и учебных пособий.

Данное пособие познакомит вас с основными сведениями о системе японского письма и правилами употребления азбук хирагана и катакана. Здесь вы найдете информацию о японских буквосочетаниях и звуках с подробным объяснением их произнесения, а также упражнения для тренировки, которые помогут закрепить материал и поставить правильное произношение. Вы сможете отлично читать и произносить слова, не задумываясь над правилами!

УДК 811.521(075)  
ББК 81.5Япо-9



Издание для дополнительного образования  
Для широкого круга читателей

Суперпупертренажер

**Усманова Елена Владимировна**

## **ЯПОНСКИЙ ЯЗЫК. ТРЕНАЖЕР ПО ЧТЕНИЮ**

Заведующий редакцией *К. В. Игнатьев*  
Руководитель направления *Е. В. Оношкина*  
Ответственный редактор *А. В. Зубарева*  
Дизайн обложки *А. А. Воробьева*  
Технический редактор *Н. А. Чернышева*  
Компьютерная верстка и макет *Л. В. Ковальчук*

Подписано в печать 09.11.2023. Формат 70×100/16.  
Гарнитура PF Centro Sans Pro. Печать офсетная.  
Бумага офсетная. Усл. печ. л. 5,2. Тираж экз.  
Заказ № .

Произведено в Российской Федерации  
Изготовлено в 2023 г.  
Изготовитель: ООО «Издательство АСТ»  
129085, Российская Федерация, г. Москва,  
Звездный бульвар,  
д. 21, стр. 1, комн. 705, пом. I, этаж 7  
Наш сайт: [www.ast.ru](http://www.ast.ru), e-mail: [ask@ast.ru](mailto:ask@ast.ru)  
Общероссийский классификатор продукции  
ОК-034-2014 (КПЕС 2008); 58.11.1 —  
книги, брошюры печатные

«Баспа Аст» деген ООО  
129085, г. Мәскеу, Жұлдызды гүлзар, д. 21,  
1 қурылым, 705 бөлме, пом. 1, 7-қабат  
Біздің электрондық мекенжаймыз : [www.ast.ru](http://www.ast.ru)

E-mail: [ask@ast.ru](mailto:ask@ast.ru)  
Интернет-магазин: [www.book24.kz](http://www.book24.kz)  
Интернет-дүкен: [www.book24.kz](http://www.book24.kz)  
Импортер в Республику Казахстан  
и Представитель по приему претензий  
в Республике Казахстан —  
ТОО РДЦ Алматы, г. Алматы.

Қазақстан Республикасына импорттаушы және  
Қазақстан Республикасында наразылықтарды  
қабылдау бойынша өкіл — «РДЦ-Алматы» ЖШС,  
Алматы қ., Домбровский көш., 3 «а», Б литері  
офис 1. Тел.: 8 (727) 251 59 90, 91 ,  
факс: 8 (727) 251 59 92 ішкі 107;  
E-mail: [RDC-Almaty@eksmo.kz](mailto:RDC-Almaty@eksmo.kz)  
[www.book24.kz](http://www.book24.kz)  
Тауар белгісі: «АСТ»  
Өндірілген жылы: 2023  
Өнімнің жарамдылық; мерзімі шектелмеген.

ISBN 978-5-17-158309-5

© Усманова Е. В., 2023  
© ООО «Издательство АСТ», 2023

# СОДЕРЖАНИЕ

ЯПОНСКИЙ АЛФАВИТ .....	4
ХИРАГАНА .....	6
КАТАКАНА .....	9
КАК ПРОИЗНОСЯТСЯ ХИРАГАНА И КАТАКАНА...	14
Удвоение гласных.....	19
Удвоение согласных.....	21
Редукция гласных.....	21
Произношение звука <i>h</i> .....	22
УПРАЖНЕНИЯ .....	23



# ЯПОНСКИЙ АЛФАВИТ

Главная особенность азбуки в японском языке заключается в наличии двух различных алфавитов — катаканы и хираганы. Оба алфавита включают по 46 знаков, которые объединяют в таблицу годзюон. Прежде чем начать их изучение, важно понимать разницу между ними.

Обе азбуки читаются одинаково, однако их применение различается. Хирагану используют для записи префиксов, суффиксов, частиц и некоторых слов. Хирагана является более простым в использовании алфавитом, так как включает в себя как гласные, так и согласные звуки, а знаки ее легко записывать. Из-за этого хирагану часто используют начинающие изучение японского языка, а также дети, у которых сложности с использованием сложных иероглифов и построением полноценных предложений.

В японском языке большинство слогов начинается с согласного звука, и каждый звук в письменной форме передается так, как он произносится. Это отличает японский язык от, например, английского, где есть буквы, которые не произносятся. Даже письменные символы в японском языке имеют звуковое соответствие.

Есть два символа, называемых дакутэн и хандакутэн.

**Дакутэн** (濁点) — две маленькие точки, или линии, также называемые «тен-тен». **Хандакутэн** (半濁点) — круг, также называемый «мару».



простой  
слог

слог  
с дакутэном

слог  
с хандакутэном

Эти символы изменяют звучание согласных, к которым они добавлены.

Согласные могут быть звонкими или глухими. В основном, звонкие согласные воспроизводятся с помощью ваших голосовых связок, а глухие — без. Вот как они выглядят на японском:

か > が — ka > ga

さ > ざ — sa > za

た > だ — ta > da

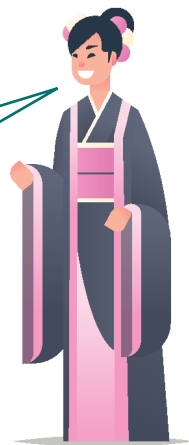
は > ば, は > ぱ — ha > ba, ha > pa

Звуки без этих символов называются **сэйон** (清音), что означает «чистые звуки». Добавление дакутэн или хандакутэн делает их **дакуон** (濁音), что означает «нечистые звуки». Оба эти знака пунктуации имеют важное значение при чтении и письме на японском языке, помогая передать правильное произношение и сделать текст более понятным для читателя.

**Ёон** (拗音) — это комбинация звуков, в которой используется обычный иероглиф хирагана или катакана, за которым идет маленький 'ya,' 'yu' или 'yo'. Когда встречается такой маленький иероглиф, он отменяет гласный звук предшествующего иероглифа таким образом

соединяя лишь согласный звук с последующим маленьким иероглифом.

Например, 'куа' пишется как きゃ, это сочетание обычного иероглифа き (ki) и маленького や (ya). Хотя он пишется как 'ki' + 'ya', эти два звука в сочетании становятся 'куа.'



# ХИРАГАНА

## Сэйон

あ	い	う	え	お
a	i	u	e	o
か	き	く	け	こ
ka	ki	ku	ke	ko
さ	し	す	せ	そ
sa	shi	su	se	so
た	ち	つ	て	と
ta	chi	tsu	te	to
な	に	ぬ	ね	の
na	ni	nu	ne	no
は	ひ	ふ	へ	ほ
ha	hi	fu	he	ho
ま	み	む	め	も
ma	mi	mu	me	mo
や	—	ゆ	—	よ
ya		yu		yo
ら	り	る	れ	ろ
ra	ri	ru	re	ro

わ	—	—	—	を
wa				o (wo)
ん				
n				

## Дакуон

が	ぎ	ぐ	げ	ご
ga	gi	gu	ge	go
ざ	じ	ず	ぜ	ぞ
za	ji (zi)	zu	ze	zo
だ	ぢ	づ	で	ど
da	ji (di)	zu (du)	de	do

ば	び	ぶ	べ	ぼ
ba	bi	bu	be	bo
ぱ	ぴ	ぷ	ぺ	ぽ
pa	pi	pu	pe	po

## Ёон

きや	きゆ	きよ
kya	kyu	kyo

しゃ	しゆ	しょ
sha	shu	sho